¡No a las deportaciones! ¡Sindicalizarse, organizarse!

# Codicia de los patrones mata 4 obreros en **Alberta**

POR MICHEL DUGRÉ Y JOE YOUNG

CALGARY, Alberta—Cuatro trabajadores de la construcción murieron en el trabajo en un periodo de ocho días en esta provincia haciendo resaltar las consecuencias mortales del afán de lucro de los patrones.

El 18 de noviembre, James Ladino, de 40 años de edad, de Edmonton, murió cuando una maquina lo golpeó en la ca-

El 20 de noviembre un trabajador de 60 años de edad, murió aplastado por una pared mientras instalaba una puerta en un muelle de carga.

El 21 de noviembre un trabajador murió al caer de una escalera.

El 25 de noviembre otro trabajador murió aplastado entre bloques de cemento y un tractor mientras desmantelaba un puente temporal, en Carseland cerca de Calgary.

"La mayoría de estos accidentes son prevenibles", dijo Jaimie Loewen, un obrero de la construcción que vive en el barrio donde murió Ladino.

En julio, Chris Lawrence, de 15 años de edad, murió en una gravera cerca de Drumheller, a una hora y media de Calgary. Él estaba trabajando para la compañía de construcción Arjon cuando su ropa quedó atrapada y fue arras-Sigue en la página 10

# El asesinato de judíos en Israel es un golpe a la clase obrera

POR SETH GALINSKY

El salvaje asesinato de judíos en la sinagoga Bnei Torah en Jerusalén occidental el 18 de noviembre, perpetrado por dos palestinos asestó otro duro golpe a la lucha palestina y de los trabajadores —judíos, árabes de todas las religiones y otros— en Israel, la Ribera Occidental y la Franja de Gaza.

Armados con un rifle, cuchillos de carnicero y hachas, los primos Ghassan Abu Jamal y Oday Abu Jamal, residentes de Jerusalén Oriental atacaron a los devotos, matando a los rabinos Moshe Twersky, Kalman Levin y Aryeh Kupinsky, nacidos en Estados Unidos, y a Avraham Shmuel Goldberg, nacido en el Reino Unido. El policía de tránsito, Zidan Sayif, un druso, murió al día siguiente de las heridas sufridas. Los atacantes fueron abatidos por la policía israelí en el lugar de los hechos.

Los dos atacantes eran miembros del Frente Popular para la Liberación de Palestina, que celebró el hecho y regaló dulces a los transeúntes en Gaza para celebrar el ataque. El Frente Popular, establecido en 1967 como un ala estalinista pro Moscú de la Organización para la Liberación de Palestina, es conocida por los secuestros de aviones en la década de 1970. En décadas recientes se ha visto opacado por el avance de Hamás y

Sigue en la página 11

# Protestas en Walmart: \$15 y jornada completa Trabajadores denuncian, hacen paros



Trabajadores de siete tiendas de Walmart protestan en la tienda de la calle H en Washington el 26 de noviembre. Hubo protestas en cientos de tiendas de todo el país, del 26 al 28 del mes.

#### POR NED MEASEL

WASHINGTON—Acababa de regresar a mi trabajo en Walmart en la Avenida Georgia de esta ciudad después de participar en la huelga de tres días organizada por OUR Walmart, una campaña nacional que cuenta con respaldo sindical y que está luchando por salarios de 15 dólares por hora y empleos de tiempo completo. "¿Por qué no organizaron una sentada en esta tienda?", me preguntó un compañero de trabajo, refiriéndose a la huelga de brazos caídos en la tienda de la Calle H que recibió bastante cobertura en las noticias. "¡Debieron haberlo hecho!"

Un par de decenas de trabajadores de siete tiendas formaron la columna vertebral de las actividades realizadas en el área de Washington del 26 al 28 de noviembre, las cuales fueron parte de la huelga y otros actos de protesta realizados por todo el país contra la gigante compañía que ha llegado a simbolizar la amplia ofensiva contra los salarios

Sigue en la página 10

### Ferguson: Protestas rechazan fallo de no presentar cargos contra policía



Cientos se unieron a protesta en Los Angeles tras decisión de gran jurado de no acusar al policía que mató a Michael Brown. También denunciaron casos locales de brutalidad policíaca.

### **POR JOHN HAWKINS**

FERGUSON, Missouri-El 24 de noviembre el fiscal del Condado de St. Louis, Robert McCulloch, anunció que el gran jurado del condado decidió no presentar cargos contra el policía Darren Wilson por matar el 9 de agosto al joven de 18 años de edad Michael Brown.

El anuncio engendró manifestaciones

aquí y por todo el país las cuales han puesto en relieve otros casos de brutalidad policiaca contra trabajadores y el número desproporcionado entre ellos de víctimas que son jóvenes negros.

"Estoy sumamente decepcionado por la decisión, pero es lo que esperaba", dijo al Militante Rodney Martin, un tra-

Sigue en la página 10

### Barack Obama ajusta política de inmigración con decreto ejecutivo

POR JOHN STUDER

El presidente Barack Obama anunció el 20 de noviembre que pondría en efecto por decreto ejecutivo una serie de nuevas medidas de inmigración. Cuando entre en vigor el año entrante, la llamada Acción Ejecutiva de Responsabilidad por la Inmigración permitirá que más de un tercio de los estimados 11.4 millones de inmigrantes que carecen de documentos legales, podrán solicitar una suspensión provisional de tres años de su deportación y un permiso de trabajo, a la vez que "se tomarán fuertes medidas contra la inmigración ilegal en la frontera" y se aumentará la deportación de "criminales".

El nuevo permiso de trabajo temporal se aplica a unos 3.7 millones de inmigrantes que puedan probar que han estado en el país por lo menos cinco años, que tienen al menos un hijo nacido en Estados Unidos, paguen sus impuestos retroactivamente y "se dan a conocer, proporcionan toda su información, presentan datos biométricos, se confirma que no tienen antecedentes penales, pagan las cuotas correspondientes y demuestran que su hijo(a) nació antes de la fecha de este anuncio", según una hoja de información emitida por la Casa Blanca

Se estima que un millón de inmigrantes adicionales podrán solicitar un status de protección por medio de la extensión de programas para jóvenes sin documentos que se encuentren en la universidad, profesionales cualificados y "empresarios extranjeros". No se incluyen los padres de los estudiantes universitarios, a los que denominan "soñadores".

A los que soliciten el permiso de tres años no se les ofrecerá una vía para obtener la residencia permanente ni la ciudadanía y continuarán excluidos de la prestaciones federales, los programas de asistencia social, así como los créditos del seguro médico de Obamacare.

La orden representa el ajuste gubernamental de la política migratoria Sigue en la página 11

# ¡No a las deportaciones!

El movimiento obrero debe impulsar la lucha contra las deportaciones, contra la condición de segunda clase, la revisión de antecedentes, los despidos, el encarcelamiento indefinido y la criminalización de los trabajadores inmigrantes. Debemos decir a una sola voz "No importa qué idioma hablas, de qué lado de la frontera naciste o si estuviste en prisión. Si tienes o no 'documentos' es algo que tiene significado solo para los patrones y su gobierno".

Para ellos la clase obrera es una clase de ilegales, con enjambres de millones de criminales: desde huelguistas a "malhechores", de "ilegales" nacidos en el país equivocado a "sospechosos" nacidos en el barrio equivocado quienes constantemente necesitan ser detenidos, registrados y hasta abaleados si es necesario. Por eso es que construyen tantas prisiones, despliegan tantos policías y emplean las declaraciones de culpabilidad negociadas y otros métodos falsos para acarrear millones a la prisión.

La criminalización de los trabajadores inmigrantes es parte del ataque de los capitalistas contra el nivel de vida, las condiciones de trabajo, los derechos y la dignidad de todo el pueblo trabajadore. Esto implica de manera urgente que los trabajadores deben organizar sindicatos sin distinción de nacionalidad o status migratorio. Al mismo tiempo, los sindicatos deben involucrarse simultáneamente en una acción política independiente de los partidos de los patrones —los demócratas y los republicanos— y defender las luchas de todos los explotados y oprimidos.

La auto elogiada Acción Ejecutiva de Responsabilidad por la Inmigración de Obama es solo otro de los ajustes periódicos en la política de inmigración de los gobernantes. Elimina la amenaza de deportación para algunos, mientras que la aumenta para otros. La minoría que es elegible para una prórroga de tres años renovable tiene que ser "responsable", pagar impuestos y aceptar que no merece recibir beneficios del gobierno. Entre tanto, las revisiones de antecedentes, los despidos, los trabajadores invitados, la criminalización y las deportaciones continúan.

El decreto ejecutivo de Obama plantea otro problema importante. Los trabajadores deben tomar nota y preocuparse de las medidas que refuerzan la rama ejecutiva del gobierno de los patrones, tratando al Congreso como si no existiera. La separación de poderes y los límites trazados en la Constitución de Estados Unidos son beneficiosos para la clase obrera. Nos dan más espacio para organizarnos y actuar en defensa de nuestros propios intereses. Algunas veces incluso "paralizan" la capacidad de los gobernantes capitalistas de tomar y aplicar sus decisiones, lo cual nunca está mal para nosotros.

Nuestra política migratoria debe ser simple. No necesita páginas de texto o toda una papelería burocrática.

¡No a las deportaciones! ¡No a la revisión de antecedentes! No a los despidos! ¡No a los arrestos! ¡No a las redadas! ¡No a la "responsabilidad"! ¡Sindicalizarse, Organizarse!

### Asesinato de judíos en Jerusalén

Viene de la portada

otros grupos islamistas.

"El movimiento Hamás ha llamado a que se realicen más ataques de venganza", dijo Hamás en su estación de televisión Al-Aksa.

El presidente de la Autoridad Palestina de la Margen Occidental Mahmoud Abbas condenó el ataque, sin embargo no se pronunció públicamente hasta después de ser empujado por el secretario de estado John Kerry.

El ataque contra la sinagoga sucede a raíz de la guerra israelí contra Gaza en julio y agosto, en la que ambos, el gobierno israelí y Hamás, que gobierna en Gaza, propinaron un mayor golpe al pueblo palestino. Las fuerzas israelíes realizaron un ataque de siete semanas contra Gaza en represalia por los misiles lanzados por Hamás y sus aliados que tenían como objetivo zonas civiles en Israel. Un aspecto central de la estrategia de Hamás es la de crear "mártires" civiles para ganar simpatía pública disparando misiles desde vecindarios obreros con el objetivo de provocar contraataques israelíes.

Al final de la guerra, el ataque israelí había dejado un saldo de más de 2 100 muertos y 11 mil heridos. Más de 17 mil casas quedaron destruidas y 120 mil palestinos quedaron sin hogar. Dejó en ruinas unas 100 fábricas. Los dirigentes de Hamás calificaron esto como una "victoria".

Después de imponer un cese al fuego bajo los términos de Tel Aviv, el gobierno israelí expandió los asentamientos israelíes en la Margen Occidental y expulsó a los árabes de sus casas en Jerusalén Oriental, como represalia. Algunos pobladores de los asentamientos israelíes en la Margen Occidental palestina atacaron a agricultores palestinos y prendieron fuego a una mezquita cerca de Ramala.

Al mismo tiempo, la controversia sobre la mezquita Al-Aqsa en Jerusalén ha venido creciendo. Después de la ocupación militar israelí de Jerusalén en la guerra de 1967, el gobierno israelí acordó permitir el acceso de musulmanes a ese lugar en cualquier momento, mientras los que no son musulmanes tienen horarios de visitas restringidos y no se permite que los judíos oren allí.

El primer ministro israelí Benjamín Netanyahu dice que su gobierno no está proponiendo ningún cambio en este arreglo, sin embargo, algunas declaraciones de miembros de la coalición gobernante que proponen dividir el lugar, y los actos de provocación derechistas han causado indignación

entre los musulmanes palestinos.

#### Castigo colectivo

En otro ejemplo más de castigo colectivo que por seguro profundizará el resentimiento entre los palestinos, las autoridades israelís han estado demoliendo las casas de terroristas acusados, incluyendo los primos Jamal en Jerusalén Oriental, quienes murieron en el ataque, lo que deja a sus familiares desamparados.

Apenas unos días después de la masacre en la sinagoga, el alcalde de Ashkelon Itamar Shimoni despidió a los trabajadores de la construcción árabes en una escuela

Los despidos fueron criticados por diversas tendencias políticas. El ministro de finanzas israelí Yair Lapid clasificó a los despidos de racista.

"Es imperdonable que en el estado de Israel alguien le quite el derecho de trabajar a otro a causa de su religión o raza", dijo el presidente de la federación sindical Histadrut, Avi Nissankoren, en una reunión con la Asociación de Fabricantes, informó la prensa israelí.

"La tensión entre judíos y palestinos israelíes está en su peor momento desde por lo menos el año 2000", dijo Assaf Bondy, un dirigente del sindicato Koach La Ovdim, por teléfono desde Beersheba, el 24 de noviembre. "La cooperación entre los trabajadores de las dos nacionalidades es mucho más difícil, pero estamos tratando de enfocarnos en los asuntos laborales que tenemos en común".

"Muchos patrones están despidiendo a palestinos o se niegan a contratarlos", dijo Bondy. Koach La Ovdim tiene entre sus miembros a judíos ortodoxos, palestinos y trabajadores inmigrantes.

"Ahora cuando voy a los pueblos judíos cercanos me aseguro de no dejar nada en el carro que esté escrito en árabe", dijo Wehbe Badarne, director del Sindicato de Trabajadores Árabes de la región de Nazareth, por teléfono el 23 de noviembre.

### 'Trabajadores pagan por guerra'

El pueblo trabajador palestino recibe golpes por los dos lados. "Hamás dice que la guerra en Gaza fue una gran victoria", dijo Badarne. "Pero es la gente pobre la que paga el precio de esta guerra loca".

En algún momento el Frente Popular supuestamente creía en las revoluciones en Cuba, en Venezuela, en Nicaragua", dijo Badarne. "Pero matar a gente en una mezquita, iglesia o templo, como humano, no puedo justificar esto. Sin embargo, pocos palestinos critican públicamente este ataque, dijo Badarne.

### Orden ejecutiva

#### Viene de la portada

más significativo en años recientes. Pero no se asemeja a las medidas de legalización de las décadas anteriores, las cuales generalmente se promulgaron bajo administraciones republicanas. La administración del presidente Ronald Reagan, por ejemplo, otorgó una amplia amnistía a más de 3 millones de inmigrantes, la gran mayoría de los cuales no tenían documentos. "La amnistía en masa sería injusta", dijo Obama, a la vez que las "deportaciones en masa serían tanto imposibles como contrarias a nuestro carácter".

Obama señaló que el nuevo programa proveerá "recursos adicionales para nuestro personal responsable del orden público" y continuará aumentando la vigilancia y cumplimiento de la ley en la frontera entre Estados Unidos y México. "Hoy tenemos más agentes y tecnología desplegados para asegurar mejor nuestra frontera del sur que en cualquier otro momento en nuestra historia", dijo el presidente.

Las nuevas medidas se apoyan en los logros de la administración de Obama, dice la hoja informativa, que "ya ha aumentado la expatriación de delincuentes en más del 80 por ciento". La administración de Obama ha realizado un número récord de deportaciones, o "órdenes de expulsión", las cuales conllevan posibles cargos criminales para aquellos que regresen. Estas órdenes han aumentado de 50 mil en 1995 a más de 400 mil en 2012.

La orden ejecutiva reemplazará el programa gubernamental Comunidades Seguras con un nuevo "programa de aplicación prioritaria" de la ley "para identificar y expatriar de manera efectiva a los delincuentes" y "los que han cruzado la frontera recientemente", señala la hoja informativa. No se explican las diferencias específicas entre las dos categorías y ambas dependerían de la comprobación del status de aquellos bajo custodia de la policía a través de los registros de inmigración. Las frases utilizadas por Obama como "delincuentes, no familias", implican que el nuevo programa contaría con criterios más definidos en cuanto a quién debe ser deportado, lo que en la actualidad incluye a trabajadores acusados de infracciones menores, tales como violaciones de tráfico.

Un memorándum del Departamento de Justicia emitido para proporcionar justificación legal para el decreto de Obama, dice que el presidente goza de "discreción fiscal" sin trabas. Ya que la orden busca facilitar el procesamiento y la deportación de "criminales", el memorándum afirma que éste representa un ejercicio de esos poderes.

La maniobra de la Casa Blanca para esquivar la oposición en el congreso fue increpada por muchos legisladores republicanos. El representante Kevin McCarthy de California, presidente de la mayoría republicana de la cámara de representantes, la calificó como una "toma del poder descarada".

Algunos funcionarios demócratas también reprocharon a Obama, que ha emitido casi 200 órdenes ejecutivas desde que asumió su cargo en 2009. "El presidente no debería efectuar tan importantes cambios de política por su propia cuenta", dijo el senador de Indiana Joe Donnelly.

### Diversas reacciones de republicanos

Las reacciones entre los republicanos al programa resultaron ser variadas. La representante de Minnesota Michele Bachmann acusó a Obama de intentar aumentar el número de votantes demócratas "analfabetos". "Si uno reacciona exageradamente, el asunto se vuelve en contra de nosotros, y no contra el presidente Obama", dijo el senador de Carolina del Sur Lindsey Graham, uno de los políticos republicanos que expresó su preocupación de alienar a los latinos.

Unos 100 inmigrantes y otras personas fueron a escuchar la presentación de Obama en el centro CASA de Maryland en Hyattsville. Muchos de los que cumplen los criterios para el permiso temporal se veían jubilosos, otros no. "Me siento tan triste, no sé que voy a hacer", dijo al *New York Times* Marta Moran, una trabajadora indocumentada que llegó a Estados Unidos desde México con su hijo hace seis años. "Mi hijo no nació aquí. Hago lo que puedo —pago impuestos, estoy aprendiendo el inglés— pero no sé qué más puedo hacer".

### Protestas en Walmart

#### Viene de la portada

y las condiciones de trabajo de millones de trabajadores en Estados Unidos. Walmart es la segunda empresa privada más grande en el mundo, y genera anualmente 16 mil millones de dólares en ganancias y tiene 1.3 millones de empleados en 4 900 tiendas solo en Estados Unidos.

Los trabajadores de Walmart que participan en la Organización Unida por Respeto Walmart (OUR Walmart) están exigiendo 15 dólares por hora, empleos de tiempo completo con horarios constantes, que no los hagan trabajar con personal insuficiente, un ajuste en las asignaciones de trabajo para las empleadas embarazadas y un trato digno en el trabajo. El grupo tiene respaldo del sindicato de la industria alimenticia UFCW. Aquí en Washington colaboramos con el Local 400 del UFCW, el cual organiza a los trabajadores de los supermercados Giant y Safeway, en donde los trabajadores enfrentan problemas simi-

Las protestas más grandes tuvieron lugar el 28 de noviembre durante el "Black Friday (Viernes Negro)", el día en que tradicionalmente se inicia la temporada de compras de los días festivos. En esta ciudad, unos 300 huelguistas y sus partidarios —incluyendo miembros de los Teamsters, maestros y miembros del sindicato de trabajadores de la comunicación CWA— se reunieron a las 8 de la mañana del viernes en la terminal del Amtrak en Union Station para un mitin antes de marchar a la tienda de la Calle H.

Un auto lleno de huelguistas proveniente de Newport News, Virginia, se sumó a la acción de Viernes Negro aquí, la cual fue respaldada por Jobs with Justice (trabajos con justicia), Respect

### Alberta

### Viene de la portada

trado por la maquinaria. Según las leyes de Alberta es legal que Lawrence estuviera trabajando en la construcción.

Alberta "es el mejor lugar en Canadá para que los patrones se salgan con las suyas manteniendo condiciones peligrosas de trabajo, y continua siendo uno de los lugares más peligrosos para ser trabajador en Canadá", dijo Gil McGowan, presidente de la Federación Laboral de Alberta en una ceremonia en Edmonton el 28 de abril durante un día de duelo dedicado a las muertos y lesionados en el trabajo.

Ladino estaba trabajando para Insituform Technologies, la cual tiene el doble del promedio de lesiones incapacitantes reportadas en esta industria en la provincia. Aún así recibió del gobierno un certificado por cumplir con las normas de seguridad en el trabajo.

Alberta tiene el índice más bajo de sindicalización en Canadá con 23.5 por ciento en 2012. En Canadá el promedio es de 31.5 por ciento. El movimiento obrero aquí quedó debilitado durante una ofensiva contra los sindicatos de la construcción en los años 1980. Aprovechándose de una severa crisis económica, los empleadores realizaron el 16 de junio de 1984 un cierre patronal contra todos los gremios de la construcción y recibieron la ayuda del gobierno de Alberta para abolir los convenios laborales. Las muertes recientes en la construcción demuestran cómo los trabajadores de la provincia continúan pagando con sus vidas.

DC (Respeto DC) y DC Ferguson.

"Por lo menos 15 dólares, no al tiempo parcial, un alto al acoso, los despedidos y la intimidación", dijo el reverendo Graylan Hagler de la congregación de la Iglesia Unida de Cristo Plymouth.

"Todos los días, al trabajador promedio lo despiden injustamente", dijo Cynthia Murray, de 58 años, una dirigente de las filas de la campaña que ha participado en cinco huelgas contra Walmart. Murray pidió 4 1/2 minutos de silencio por Michael Brown. "Desde los policías y fiscales en Ferguson hasta Walmart y sus dueños, el abuso de poder por unos pocos es lo que mantiene bajo control a la mayoría", dijo.

El autor de este artículo fue parte de un grupo de huelguistas proveniente de siete tiendas en Washington y de las áreas aledañas en Virginia y Maryland que pasaron todo el miércoles 26 de noviembre dando apoyo a las actividades en tres tiendas diferentes y reuniendo apoyo entre los trabajadores y clientes.

En la tienda de la Calle H, durante por lo menos media hora los huelguistas se sentaron en el pasillo principal de la tienda. Otros distribuyeron volantes a los trabajadores y a los clientes. Muchos clientes tomaron los volantes y varios los leyeron allí. Algunos sonrieron, movieron la cabeza o levantaron el pulgar en aprobación.

Después de la protesta en la Calle H, el grupo se reunió en una cafetería aledaña. Un trabajador de Walmart se acercó a nosotros durante su descanso para obtener más información. Regresó a trabajar, pero no sin antes darnos sus datos para que pudiéramos hablar más tarde.

Esa misma tarde caminamos por una tienda en Alexandria, Virginia, portando pancartas. El Día de Acción de Gracias a las 7:30 p.m., los huelguistas de OUR Walmart y sus partidarios, que sumaban alrededor de 40 a 50 personas,

### Protestan en Haití por el retraso de las elecciones



Desde finales de octubre, decenas de miles de haitianos han participado en protestas contra el retraso de las elecciones y para exigir la renuncia del presidente Michel Martelly. Arriba, marcha el 18 de octubre.

Los manifestantes marcharon por la capital, Puerto Príncipe, el 25 de noviembre, exigiendo la excarcelación de más de dos decenas de personas arrestadas en las protestas. Martelly, un empresario y ex músico, fue un aliado de la dictadura de Duvalier que se mantuvo en el poder de 1957 a 1986. No ha habido elecciones en Haití desde 2011.

Los manifestantes han llamado a las protestas "Operación Burkina Faso" en referencia a las manifestaciones populares que derrocaron a Blaise Compaoré en esa nación de África Occidental a finales de octubre.

— MAGGIE TROWE

se reunieron en la tienda de la Avenida Georgia, coreando consignas y repartiendo volantes a los clientes.

"Necesitamos un cambio: una marejada fuerte", dijo John Blair, de 26 años, de Newport News, Virginia. Después de 5 años de trabajar en Walmart, Blair gana 8.85 dólares por hora. Uno de los huelguistas, Glova Scott, que trabaja en la tienda de la Calle H, fue citada en el *Huffington Post* del 26 de noviembre:

"Ya le avisó a su tienda que no va a asistir a trabajar esta semana. Scott dijo que ha estado trabajando para Walmart por poco más de un año, pero acababa de unirse a OUR Walmart hace una semana y media.

De 59 años de edad, ella gana 10.90 dólares por hora llenando los estantes en el turno de la noche.

"Es duro. El pago no es suficiente para vivir, y muchos de mis compañeros piensan que la solución es buscar otro empleo en vez de intentar mejorar las condiciones", dijo Scott. "Me uní porque quería ser parte de un movimiento. Espero regresar al trabajo y animar a mis compañeros a que se unan

Ned Measel trabaja reponiendo los estantes de noche en Walmart. Glova Scott y Arlene Rubinstein contribuyeron a este artículo.

## No cargos contra policía en Ferguson

### Viene de la portada

bajador en Home Depot. "El problema es la ley que dice que los policías pueden usar la fuerza letal. Ellos saben que pueden usar la fuerza letal y lo justifican fácilmente".

Antes de que la decisión fuese anunciada, el gobernador Jay Nixon envió 700 tropas de la Guardia Nacional al área de Ferguson. Junto a las protestas pacificas realizadas después de la decisión, pequeños grupos participaron en actos incendiarios, saqueos y vandalismo, propiciando que el gobernador aumentara las tropas a 2 200.

"Los manifestantes no son responsables por el saqueo ni los incendios provocados", dijo al *Militante* Markese Mull, un vecino de la madre de Brown, Lesley McSpadden. "Los lugares incendiados y saqueados son donde muchas personas del área hacen compras y trabajan. Y le sirvió al gobierno y a los medios de comunicación que quisieron pintar una imagen negativa de nosotros".

Los informes de los medios de comunicación durante las deliberaciones del Gran Jurado incluyeron un reporte de toxicología que decía que Brown tenía marihuana en su sistema; pruebas de que había robado cigarros ese día; testimonio de que había peleado con Wilson antes de que le disparara; y versiones variadas sobre si Brown se estaba acercando a Wilson, y si lo había hecho, que tan rápido y desde que distancia.

"¿Importan realmente los anteceden-

tes de uso de drogas de Mike Brown o las otras cosas que usaron para desacreditarlo?", dijo al *Militante* T.K. Smith, un trabajador que se unió a las protestas en St. Louis. "No. No se merecía que lo mataran a tiros de esa forma".

Todos los documentos presentados al gran jurado, junto con las transcripciones de sus procedimientos, ya han sido divulgadas. Los testigos describen a Michael Brown como un joven muy querido y conocido por ayudar a otros en la comunidad, pero propenso a las imprudencias juveniles de las que muchos estamos familiarizados.

Las transcripciones del gran jurado muestran que los fiscales, y a veces miembros del jurado, frecuentemente trataron el testimonio de Wilson como la verdad sin cuestionamiento, mientras disputaban cada detalle de los testigos que lo contradecían. Entre estos estaba Dorian Johnson, quien estaba con Brown durante la confrontación y durante varias horas antes de esta.

Johnson reconoció el incidente de robo en la tienda, y que le contestó sin respecto a Wilson cuando les ordenó que se salieran del medio de la calle. Describió como Wilson puso su patrulla en reversa y les bloqueo el camino.

Según el testimonio de Johnson, Wilson, todavía sentado en el auto, inició el altercado cuando agarró a Brown por el cuello de su camisa. Luego Brown intentó liberarse.

Según Wilson, Brown lo golpeó con

mucha fuerza mientras estaba sentado en su patrulla y que intentó agarrar su arma. Johnson y Wilson testificaron que Wilson hizo el primero de 12 disparos mientras estaba en la patrulla. Esa bala hirió a Brown en la mano. Brown huyó y Wilson le persiguió.

Según Wilson y otro testigo, Brown seguidamente se dio vuelta y avanzó hacia el policía, quien lo estaba apuntando con su pistola. La mayoría de los testigos dijeron que Brown se movía lentamente hacia Wilson, rindiéndose. Algunos de ellos retractaron su testimonio diciendo que no estaban ahí o que no estaban seguros.

De cualquier forma, Wilson hizo dos últimas descargas de varios disparos. Hizo los últimos dos disparos cuando Brown se estaba desplomando, una bala le impactó el ojo derecho y la otra en la parte posterior de la cabeza.

Nadie puede disputar que Wilson mató a tiros al joven desarmado. Y porque Wilson convenció al gran jurado que temía por su vida, sus acciones fueron legales bajo la ley de Missouri.

"Tenemos que continuar la lucha", dijo al *Militante* Mark Esters, presidente del capítulo de la Coalición de sindicalistas negros de St. Louis. "Es importante expresar nuestra indignación por la decisión de no presentar cargos contra Wilson. La muerte de Mike Brown es una cuestión para todo el movimiento obrero".